

**SV**

**SV**

**SV**



EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

Bryssel den 21.4.2009  
KOM(2009) 197 slutlig

2009/0059 (CNS)

Förslag till

## **RÅDETS FÖRORDNING**

**om ändring av förordning (EG) nr 1934/2006 om inrättande av ett  
finansieringsinstrument för samarbete med industriländer och andra höginkomstländer  
och territorier**

**{SEC(2009)531}**

**{SEC(2009)532}**

## MOTIVERING

- (1) Som en del av reformen av finansieringsinstrumenten för yttre åtgärder för perioden 2007–2013, då mer än 30 olika rättsakter ersattes med sju nya, upprättades genom förordning (EG) nr 1905/2006 av den 18 december 2006 ett finansieringsinstrument för utvecklingssamarbete för finansiering av geografiskt samarbete med länder i Asien, Centralasien och Latinamerika samt med Irak, Jemen och Sydafrika.
- (2) Det främsta och övergripande målet för finansieringsinstrumentet för utvecklingssamarbete är att utrota fattigdomen genom att uppnå millennieutvecklingsmålen. I förordningen föreskrivs därför att åtgärder inom ramen för geografiska program bör uppfylla de kriterier för offentligt utvecklingsbistånd som fastställts av OECD:s kommitté för utvecklingsbistånd.
- (3) Denna begränsning av tillämpningsområdet skapar inte samverkan med viktiga bilaterala partner och aktörer i multilaterala forum och globala styrelseformer som gemenskapen har ett strategiskt intresse av att diversifiera kontakterna med. Det ligger i gemenskapens intresse att ytterligare fördjupa sina förbindelser med länder som på samma gång är både utvecklingsländer och viktiga partner i världsekonomin, t.ex. Indien, Kina, Brasilien och Mexiko. Gemenskapens intressen går också längre än till fattigdomsutrotning i regioner som Centralasien och Mellanöstern (Irak, Iran och Jemen), särskilt när det gäller energitrygghet och offentlig diplomati. Slutligen är flertalet länder i Asien och Latinamerika, liksom Sydafrika, medelinkomstländer som är intresserade av att inleda ekonomiskt, kommersiellt och akademiskt utbyte liksom affärsutbyte och vetenskapligt utbyte med Europeiska unionen.
- (4) Därför föreslår kommissionen att de förberedande åtgärder som fastställdes vid budgetförfarandena 2007 och 2008 följs upp med lagstiftningsförslag i syfte att införa en stabil finansiering för sådant samarbete och för åtgärder som inte uppfyller kriterierna för offentligt utvecklingsbistånd.
- (5) Eftersom detta mål liknar det som eftersträvas i förordning (EG) nr 1934/2006 föreslås att den geografiska räckvidden för den förordningen utvidgas till länder som omfattas av förordningen om ett instrument för utvecklingssamarbete, och att ett referensbelopp på 176 miljoner euro för sådant samarbete läggs till för perioden 2010–2013.
- (6) Vid översynen av genomförandet av finansieringsinstrumenten för yttre åtgärder konstaterades brister i bestämmelserna som gör att kostnader i samband med skatter, tullar och andra avgifter inte kan komma ifråga för stöd. För konsekvensens skull föreslås att dessa bestämmelser anpassas till bestämmelserna i övriga instrument.
- (7) Förslaget åtföljs av en konsekvensanalys för att säkerställa överensstämmelse mellan gemenskapens politik på de områden som berörs.

Förslag till

## **RÅDETS FÖRORDNING**

### **om ändring av förordning (EG) nr 1934/2006 om inrättande av ett finansieringsinstrument för samarbete med industriländer och andra höginkomstländer och territorier**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 181a,

med beaktande av kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande, och

av följande skäl:

- (1) Sedan 2007 har gemenskapen rationaliserat sitt geografiska samarbete med utvecklingsländer i Asien, Centralasien och Latinamerika och med Irak, Iran, Jemen och Sydafrika enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1905/2006 av den 18 december 2006 om upprättande av ett finansieringsinstrument för utvecklingssamarbete<sup>1</sup>.
- (2) Det främsta och övergripande målet för förordning (EG) nr 1905/2006 är att utrota fattigdomen genom att uppnå millennieutvecklingsmålen. Samarbetet inom ramen för de geografiska program med utvecklingsländer, territorier och regioner som fastställs i förordningen är i praktiken begränsat till att finansiera åtgärder som utformats för att uppfylla de kriterier för offentligt utvecklingsbistånd som fastställts av OECD:s kommitté för utvecklingsbistånd.
- (3) Det ligger i gemenskapens intresse att fördjupa förbindelserna med de berörda utvecklingsländerna, som är viktiga bilaterala partner och aktörer i multilaterala forum och globala styrelseformer och som gemenskapen har ett strategiskt intresse av att diversifiera kontakterna med, särskilt på områden som ekonomiskt, kommersiellt och akademiskt utbyte, affärsutbyte och vetenskapligt utbyte. Gemenskapen behöver därför ett finansieringsinstrument som möjliggör finansiering av sådana åtgärder som, på grund av sin utformning, inte kan omfattas av offentligt utvecklingsbistånd.
- (4) I detta syfte inrättades fyra förberedande åtgärder vid budgetförfarandena 2007 och 2008 för att inleda ett sådant utökad samarbete i enlighet med artikel 49.6 b i rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 med budgetförordning för Europeiska

---

<sup>1</sup> EUT L 378, 27.12.2006, s. 41.

gemenskapernas allmänna budget<sup>2</sup>, nämligen affärsutbyte och vetenskapligt utbyte med Indien, affärsutbyte och vetenskapligt utbyte med Kina, samarbete med medelinkomstländer i Asien och samarbete med medelinkomstländer i Latinamerika. Enligt samma artikel i budgetförordningen måste lagstiftningsförfarandet för förberedande åtgärder vara slutfört före utgången av det tredje budgetåret.

- (5) Målen och bestämmelserna i förordning (EG) nr 1934/2006 av den 21 december 2006 om inrättande av ett finansieringsinstrument för samarbete med industriländer och andra höginkomstländer och territorier<sup>3</sup> lämpar sig väl för sådant utökat samarbete med länder som omfattas av förordning (EG) nr 1905/2006. I detta syfte är det nödvändigt att utvidga det geografiska tillämpningsområdet för förordning (EG) nr 1934/2006 och att föreskriva en finansieringsram som täcker samarbete med dessa utvecklingsländer.
- (6) Vid översynen av genomförandet av finansieringsinstrumenten för yttre åtgärder konstaterades inkonsekvenser i de bestämmelser enligt vilka kostnader i samband med skatter, tullar och andra avgifter inte kan komma ifråga för stöd. För konsekvensens skull föreslås att dessa bestämmelser anpassas till bestämmelserna i övriga instrument.
- (7) Förordning (EG) nr 1934/2006 bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### *Artikel 1*

Förordning (EG) nr 1934/2006 ska ändras på följande sätt:

1. Förordningens titel ska ersättas med följande:

”Rådets förordning (EG) nr 1934/2006 av den 21 december 2006 om inrättande av ett finansieringsinstrument för samarbete med industriländer och andra höginkomstländer och territorier samt med de utvecklingsländer som omfattas av förordning (EG) nr 1905/2006.”

2. Artikel 1 ska ersättas med följande:

#### *”Artikel 1*

##### *Syfte*

1. Gemenskapsfinansieringen ska stödja ekonomiskt, finansiellt och tekniskt samarbete samt andra former av samarbete som omfattas av gemenskapens behörighet, med industriländer och territorier och andra höginkomstländer och höginkomstterritorier samt med de utvecklingsländer som omfattas av förordning (EG) nr 1905/2006.

---

<sup>2</sup> Rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EUT L 248, 16.9.2002, s. 1).

<sup>3</sup> EUT L 405, 30.12.2006, s. 41. (rättad version: EUT L 29, 3.2.2007, s. 16).

2. Det primära målet för samarbetet med de länder och territorier som avses i punkt 1 ska vara att tillgodose behovet av stärkta förbindelser och ytterligare samverkan med de berörda länderna och territorierna på bilateral, regional eller multilateral basis, i syfte att skapa en gynnsammare miljö för utvecklingen av gemenskapens förbindelser med dessa länder och territorier och stödja en dialog samtidigt som gemenskapens intressen främjas.”
3. Artikel 2 ska ersättas med följande:

*”Artikel 2*

*Tillämpningsområde*

1. Samarbetet ska syfta till samverkan med partner som har liknande politiska, ekonomiska och institutionella strukturer och värderingar som gemenskapen och som är viktiga bilaterala partner och aktörer i multilaterala forum och i globala styrelseformer. Samarbetet ska även omfatta partner som gemenskapen har ett strategiskt intresse av att främja sina förbindelser med.
2. I denna förordning avses med industriländer och andra höginkomstländer och territorier de länder och territorier som förtecknas i bilaga I, och med utvecklingsländer de länder som förtecknas i bilaga II. De kallas nedan *partnerländer*. I välgrundade fall och i syfte att främja regionalt samarbete får kommissionen emellertid, när den antar åtgärdsprogram enligt artikel 6, besluta att länder som inte förtecknas i bilagorna kan omfattas av stöd, när det projekt eller det program som ska genomföras är regionalt eller gränsöverskridande. Bestämmelser om detta får införas i de fleråriga samarbetsprogram som avses i artikel 5. Kommissionen ska ändra förteckningarna i bilagorna I och II i enlighet med de regelbundna översyner som OECD:s kommitté för utvecklingsbistånd gör av sin förteckning över utvecklingsländer och informera rådet om detta.”
4. Artikel 8.3 ska ersättas med följande:

”Gemenskapsfinansieringen får i princip inte användas för att betala skatter, tullar eller andra avgifter i partnerländerna”.

5. Artikel 16 ska ersättas med följande:

*”Artikel 16*

*Finansiella bestämmelser*

Det finansiella referensbeloppet för genomförandet av denna förordning under perioden 2007–2013 ska uppgå till 172 miljoner euro för länderna i bilaga I och till 176 miljoner euro för länderna i bilaga II. De årliga anslagen ska godkännas av budgetmyndigheten inom budgetramens gränser.”

6. I bilagan ska titeln ersättas med följande:

”BILAGA I – Förteckning över industrialiserade länder och andra höginkomstländer och territorier som omfattas av denna förordning”.

7. En ny bilaga II, som återges i bilagan till denna förordning, ska läggas till.

*Artikel 2*  
*Ikraftträdande*

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den [...]

*På rådets vägnar*  
*Ordförande*

## Bilaga

### ”BILAGA II

Förteckning över de utvecklingsländer som omfattas av denna förordning

#### Latinamerika

1. Argentina
2. Bolivia
3. Brasilien
4. Chile
5. Colombia
6. Costa Rica
7. Kuba
8. Ecuador
9. El Salvador
10. Guatemala
11. Honduras
12. Mexiko
13. Nicaragua
14. Panama
15. Paraguay
16. Peru
17. Uruguay
18. Venezuela

#### Asien

19. Afghanistan
20. Bangladesh
21. Bhutan
22. Kambodja



23. Kina
  24. Indien
  25. Indonesien
  26. Nordkorea
  27. Laos
  28. Malaysia
  29. Maldiverna
  30. Mongoliet
  31. Myanmar/Burma
  32. Nepal
  33. Pakistan
  34. Filippinerna
  35. Sri Lanka
  36. Thailand
  37. Vietnam
- Centralasien
38. Kazakstan
  39. Kirgizistan
  40. Tadzjikistan
  41. Turkmenistan
  42. Uzbekistan
- Mellanöstern
43. Iran
  44. Irak
  45. Jemen
- Sydafrika
46. Sydafrika”

## FINANSIERINGSÖVERSIKT FÖR RÄTTSAKT

### **1. FÖRSLAGETS BENÄMNING:**

Rådets förordning om ändring av rådets förordning (EG) nr 1934/2006 om inrättande av ett finansieringsinstrument för samarbete med industriländer och andra höginkomstländer och territorier

### **2. BERÖRDA DELAR I DEN VERKSAMHETSBASERADE FÖRVALTNINGEN/BUDGETERINGEN**

19 09 — Förbindelser med Latin America

19 10 — Förbindelser med Asien, Centralasien och länder i Mellanöstern (Irak, Iran och Jemen)

21 06 — Geografiskt samarbete med länderna i Afrika, Västindien och Stillahavsområdet (AVS)

### **3. BERÖRDA BUDGETRUBRIKER**

#### **3.1. Budgetrubriker (driftsposter och tillhörande poster för tekniskt och administrativt stöd (före detta B/A-poster) – nummer och benämning:**

Rubrik 4 – Externa åtgärder

BR. 19.09.02 — *Andra samarbetsinsatser än offentligt utvecklingsbistånd i Latinamerika*

Budgetrubriken kommer att ändras i det preliminära budgetförslaget för 2010 från "Förberedande åtgärd – Samarbete med medelinkomstländer i Latinamerika"

BR. 19.10.04 — *Andra samarbetsinsatser än offentligt utvecklingsbistånd (Asien, Centralasien, Iran, Irak och Jemen)*

En ny budgetrubrik begärs i det preliminära budgetförslaget för 2010 i stället för Förberedande åtgärder under 19 10 01 03, 19 10 01 04 och 19 10 01 04.

BR. 21.06.06 — *Andra samarbetsinsatser än offentligt utvecklingsbistånd (Sydafrika)*

En ny budgetrubrik begärs i det preliminära budgetförslaget för 2010

### 3.2. Tid under vilken åtgärden kommer att pågå och påverka budgeten

Den föreslagna åtgärden omfattar perioden 2010–2013.

### 3.3. Budgettekniska uppgifter (lägg till rader vid behov):

Budgetrubrik	Typ av utgifter		Nya	Bidrag från Eftaländer	Bidrag från ansökarländer	Rubrik i budgetramen
19 09 02	Icke oblig.	Diff. anslag	JA (Nytt namn)	NEJ	NEJ	Nr 4
19 10 04	Icke oblig.	Diff. anslag	JA	NEJ	NEJ	Nr 4
21 06 06	Icke oblig.	Diff. anslag	JA	NEJ	NEJ	Nr 4

## 4. SAMMANFATTNING AV RESURSBEHOVEN

### 4.1. Finansiella resurser

#### 4.1.1. Åtagandebemyndiganden och betalningsbemyndiganden

##### Finansieringskälla:

1) Ytterligare anslag begärs endast för fortsättningen av de förberedande åtgärderna (Mål 1: Främjande av ekonomiskt partnerskap och näringsliv i EU:s intresse). Detta belopp uppgår till 67,5 miljoner euro och kommer att anslås från marginalen enligt tabellen nedan.

2) Återstående 108,5 miljoner euro kommer att finansieras genom en överföring från motsvarande anslag som reserverats för de berörda geografiska områdena i finansieringsinstrumentet för utvecklingssamarbete. Mål 2 (EU-rörlighet inom EMEWC – *Erasmus Mundus External Cooperation Window*, det externa samarbetet inom Erasmus Mundus) och mål 3 (andra insatser än offentligt utvecklingsbistånd) kommer att helt och hållet finansieras genom överföring av anslag som reserverats för de berörda geografiska områdena i finansieringsinstrumentet för utvecklingssamarbete. De vägledande geografiska anslagen enligt bilaga IV till förordningen om finansieringsinstrumentet för utvecklingssamarbete ändras emellertid inte.

Trots att finansieringsramen uppgår till 176 miljoner euro blir effekten på budgeten således 67,5 miljoner euro.

Tabellen nedan visar endast de ytterligare anslagen som tilldelas från marginalen.

Miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

Typ av utgifter	Avsnitt nr		2009	2010	2011	2012	2013	n + 5 och följande	Totalt
-----------------	------------	--	------	------	------	------	------	--------------------	--------

**Driftsutgifter<sup>4</sup>**

Åtagandebemyndiganden	8.1	a	0	15,0				0	
					17,5	17,5	17,5		67,5
Betalningsbemyndiganden		b	0	7,0	15,0	18,0	18,0		
								9,5	67,5

**Administrativa utgifter som ingår i referensbeloppet<sup>5</sup>**

Tekniskt och administrativt stöd	8.2.4	c							
----------------------------------	-------	---	--	--	--	--	--	--	--

**TOTALT REFERENSBELOPP**

Åtagandebemyndiganden		a+c	0	15,0				0	
					17,5	17,5	17,5		67,5
Betalningsbemyndiganden		b+c	0	7,0	15,0	18,0	18,0	9,5	67,5

**Administrativa utgifter som inte ingår i referensbeloppet<sup>6</sup>**

Personalutgifter och därtill hörande utgifter	8.2.5	d							
Andra administrativa utgifter än personalutgifter och därtill hörande utgifter som inte ingår i referensbeloppet	8.2.6	e							

<sup>4</sup> Utgifter som inte omfattas av kapitel xx 01 i avdelning xx.

<sup>5</sup> Utgifter som omfattas av artikel xx 01 04 i avdelning xx.

<sup>6</sup> Utgifter som omfattas av andra artiklar i kapitel xx 01 än artiklarna xx 01 04 och xx 01 05.

### Totala beräknade utgifter för åtgärden

<b>TOTALA ÅTAGANDE- BEMYNDIGANDEN inklusive personalutgifter</b>		a+c +d+ e	0	15,0	17,5	17,5	17,5	0	67,5
<b>TOTALA BETALNINGS- BEMYNDIGANDEN inklusive personalutgifter</b>		b+c +d+ e	0	7,0	15,0	18,0	18,0	9,5	67,5

### Uppgifter om samfinansiering

Om förslaget innefattar samfinansiering av medlemsstaterna eller andra organ (ange vilka) ska en beräkning av nivån på samfinansieringen anges i nedanstående tabell (ytterligare rader kan läggas till om det gäller flera parter):

*Miljoner euro (avrundat till tre decimaler)*

Samfinansierande part		År n	n + 1	n + 2	n + 3	n + 4	n + 5 och följan- de	Totalt
.....	f							
<b>TOTALA ÅTAGANDEBEMYN- DIGANDEN inklusive samfinansiering</b>	a+c +d+ e+f							

#### 4.1.2. Förenlighet med den ekonomiska planeringen

Förslaget är förenligt med gällande ekonomisk planering.

- Förslaget kräver omfördelningar under den berörda rubriken i budgetramen.
- Förslaget kan kräva tillämpning av bestämmelserna i det interinstitutionella avtalet<sup>7</sup> (dvs. flexibilitetsmekanismen eller revidering av budgetramen).

#### 4.1.3. Påverkan på inkomsterna

Förslaget påverkar inte inkomsterna.

Förslaget påverkar inkomsterna enligt följande:

<sup>7</sup> Se punkterna 19 och 24 i det interinstitutionella avtalet.

**Obs! Den metod som använts för att beräkna påverkan på inkomsterna ska redovisas närmare på ett separat blad som bifogas finansieringsöversikten.**

Miljoner euro (avrundat till en decimal)

Budgetrubrik	Inkomster	Före åtgärden [År n-1]	Efter genomförande av åtgärden					
			[År n]	[n+1]	[n+2]	[n+3]	[n+4]	[n+5] <sup>8</sup>
	<i>Inkomster i absoluta tal</i>							
	<i>Förändring</i>	$\Delta$						

*(Om flera inkomstrubriker i budgeten påverkas ska numret på varje rubrik anges i tabellen. Lägg till rader om fler än en budgetrubrik påverkas.)*

**4.2. Personalresurser (t.ex. tjänstemän, tillfälligt anställda och extern personal) uttryckt i heltidsekvivalenter – för ytterligare uppgifter, se punkt 8.2.1**

Årsbehov	År n	n + 1	n + 2	n + 3	n + 4	n + 5 och följande budgetår
Personal totalt (antal)						

**5. BESKRIVNING OCH MÅL**

Bakgrunden till förslaget ska lämnas i motiveringen. Detta avsnitt i finansieringsöversikten ska innehålla följande kompletterande uppgifter:

**5.1. Behov som ska tillgodoses på kort eller lång sikt**

Lagstiftningsförslaget åtföljs av en konsekvensanalys som redogör för de behov som ska tillgodoses.

<sup>8</sup> Ytterligare kolumner kan läggas till vid behov, dvs. om åtgärdens löptid är längre än 6 år.

Detta förslag är en lagstiftningsmässig uppföljning av de förberedande åtgärder som inrättades genom budgetförfarandena 2007 och 2008. Syftet är att komplettera lagstiftningen när det gäller det begränsade tillämpningsområdet för instrumentet för utvecklingssamarbete, som täcker det geografiska samarbetet med länder i Asien, Centralasien, Latinamerika och med Irak, Iran, Jemen och Sydafrika.

Finansieringsramen har beräknats till 176 miljoner euro.

De fyra förberedande åtgärderna under 2007–2009 har finansierats med medel från marginalen på budgetmyndighetens initiativ. Insatser i samband med uppföljningen av dessa åtgärder uppgår till 67,5 miljoner euro. De övriga behoven som ska täckas (108,5 miljoner euro) gäller rörligheten för studerande i EU inom ramen för Erasmus Mundus-programmet och insatser som planerats inom ramen för instrumentet för utvecklingssamarbete men som inte är stödberättigande på grund av instrumentets begränsning till åtgärder som uppfyller kriterierna för stöd till offentligt utvecklingsbistånd (t.ex. program för att öka synligheten, tekniskt bistånd på energirelaterade områden).

## **5.2. Mervärdet av gemenskapens medverkan, förslagets förenlighet med andra finansieringsinstrument och eventuella synergieffekter**

Den geografiska utvidgningen av förordningens tillämpningsområde kommer att leda till ytterligare samverkan med viktiga bilaterala partner och aktörer i multilaterala forum och globala styrelseformer som gemenskapen har ett strategiskt intresse av att diversifiera kontakterna med. Det ligger i gemenskapens intresse att ytterligare fördjupa sina förbindelser med länder som på samma gång är både utvecklingsländer och viktiga partner i världsekonomin, t.ex. Indien, Kina, Brasilien och Sydafrika. Gemenskapens intressen går också längre än till fattigdomsutrotning i regioner som Centralasien och Mellanöstern, särskilt när det gäller energitrygghet och offentlig diplomati. Slutligen är flertalet länder i Asien och Latinamerika medelinkomstländer som är intresserade av att inleda utbyten med EU som går längre än offentligt utvecklingsbistånd.

## **5.3. Förslagets mål och förväntade resultat samt indikatorer för dessa inom ramen för den verksamhetsbaserade förvaltningen**

Den föreslagna förordningen ska finansiera program och projekt som uppfyller följande operativa huvudmål:

Mål 1:

- Främjande av ekonomiskt partnerskap och näringsliv i EU:s intresse.

Mål 2:



- Mellanfolkliga förbindelser/samarbete i utbildningsfrågor

Mål 3:

- Offentlig diplomati och utåtriktade åtgärder
- Dialog
- Samarbetsprojekt som inte uppfyller kriterierna för att klassas som officiellt utvecklingsbistånd

19 09

- Förbättrat tillträde till de latinamerikanska marknaderna för europeiska företag, industrier och forskare.
- Säkerställa ett europeiskt deltagande i det externa samarbetet inom *Erasmus Mundus*.
- Större kunskap och förståelse för EU:s viktigaste politikområden och strategiska mål.

19 10

- Förbättrat tillträde till de asiatiska marknaderna för europeiska företag, industrier och forskare med särskild tonvikt på ren och hållbar teknik och särskilt fokus på att stärka de europeiska små och medelstora företagens etablering i Asien. Förbättring av villkoren för handel och investeringar.
- Ökad kunskap och bättre förståelse av EU. Säkerställa och stärka det europeiska deltagandet i det externa samarbetet inom *Erasmus Mundus* (EMECW).
- Säkerställa deltagande i europeiska utbildningsmässor i åtminstone samma omfattning som tidigare.
- Utveckling mot bredare samarbete i energifrågor, främst i Centralasien.

21 06

- Säkerställa ett europeiskt deltagande i det externa samarbetet inom *Erasmus Mundus*.
- Framsteg i riktning mot bredare samarbete i frågor som rör energi, vetenskap och teknik eller transport, däribland framsteg för att förbättra villkoren för handel och investeringar.

Miljoner euro	2010	2011	2012	2013	TOTALT
<b>Asien</b>	<b>16,5</b>	<b>19,5</b>	<b>20,5</b>	<b>21,0</b>	<b>77,5</b>
Främjande av ekonomiskt partnerskap och näringsliv i EU:s intresse. (Uppföljning av förberedande åtgärder)	12,0	13,0	14,0	14,0	53,0
EU-rörlighet inom EMEWC	3,0	5,0	5,0	5,5	18,5
Andra åtgärder än offentligt utvecklingsbistånd	1,5	1,5	1,5	1,5	6,0
<b>Latinamerika</b>	<b>11,5</b>	<b>16,0</b>	<b>16,0</b>	<b>16,0</b>	<b>59,5</b>
Främjande av ekonomiskt partnerskap och näringsliv i EU:s intresse. (Uppföljning av förberedande åtgärder)	3,0	4,0	4,0	4,0	15,0
EU-rörlighet inom EMEWC	0,5	5,0	5,0	5,0	15,5
Andra åtgärder än offentligt utvecklingsbistånd	8,0	7,0	7,0	7,0	29,0
<b>Centralasien</b>	<b>4,0</b>	<b>6,0</b>	<b>6,0</b>	<b>6,0</b>	<b>22,0</b>
Främjande av ekonomiskt partnerskap och näringsliv i EU:s intresse. (Uppföljning av förberedande åtgärder)	-	-	-	-	-

EU-rörlighet inom EMEWC	1,0	2,0	2,0	2,0	7,0
Andra åtgärder än offentligt utvecklingsbistånd	3,0	4,0	4,0	4,0	15,0
<b>Irak, Iran, Jemen</b>	<b>2,5</b>	<b>2,5</b>	<b>2,5</b>	<b>2,5</b>	<b>10,0</b>
Främjande av ekonomiskt partnerskap och näringsliv i EU:s intresse. (Uppföljning av förberedande åtgärder)	-	-	-	-	-
EU-rörlighet inom EMEWC	0,5	0,5	0,5	0,5	2,0
Andra åtgärder än offentligt utvecklingsbistånd	2,0	2,0	2,0	2,0	8,0
<b>Sydafrika</b>	<b>-</b>	<b>1,0</b>	<b>3,0</b>	<b>3,0</b>	<b>7,0</b>
Främjande av ekonomiskt partnerskap och näringsliv i EU:s intresse. (Uppföljning av förberedande åtgärder)	-	-	-	-	-
EU-rörlighet inom EMEWC	-	1,0	2,0	2,0	5,0
Andra åtgärder än offentligt utvecklingsbistånd	-	-	1,0	1,0	2,0
<b>Totalt anslag</b>	<b>34,5</b>	<b>45,0</b>	<b>48,0</b>	<b>48,5</b>	<b>176,0</b>

#### **5.4. Metod för genomförande (preliminärt)**

Genomförandet kommer att ske genom **centraliserad förvaltning** direkt av kommissionen, och av EAC:s genomförandeorgan när det gäller rörligheten inom EU för det externa samarbetet inom Erasmus Mundus.

### **6. ÖVERVAKNING OCH UTVÄRDERING**

#### **6.1. Övervakningssystem**

Programmen kommer att omfattas av det normala övervakningssystemet.

#### **6.2. Utvärdering**

##### *6.2.1. Förhandsbedömning*

Genomförandet av finansieringsinstrumentet för utvecklingssamarbete, de förberedande åtgärderna och konsekvensanalysen möjliggör en förhandsbedömning av lämplig omfattning.

##### *6.2.2. Åtgärder som har vidtagits med anledning av en interim- eller efterhandsutvärdering (lärdomar som dragits av liknande åtgärder)*

De förberedande åtgärderna kommer att utvärderas.

##### *6.2.3. Bestämmelser om och tidsintervall för framtida utvärderingar*

I förordningen föreskrivs regelbundet återkommande utvärderingar.

### **7. BESTÄMMELSER OM BEDRÄGERIBEKÄMPNING**

Skyddet av gemenskapens ekonomiska intressen och bekämpningen av bedrägerier och oegentligheter utgör en integrerad del av förordningen.

Särskild uppmärksamhet kommer att ägnas utgifternas art (utgifternas stödberättigande), respekten för ingångna budgetar (faktiska utgifter) och kontrollen av kompletterande information och relevanta handlingar (motivering av utgifter).

## 8. NÄRMARE UPPGIFTER OM RESURSBEHOVEN

### 8.1. Kostnader för förslaget fördelade på mål

Åtagandebemyndiganden i miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

(Mål-, åtgärds- och resultatbetec- kning)	Typ av resul- tat	Genomsni- ttliga kostnader	År n		2010		2011		2012		2013		År n + 5 och följande budgetår		TOTALT	
			Inga resul- tat	Totala kostn- ader	Inga resul- tat	Totala kostn- ader	Inga resul- tat	Totala kostn- ader	Inga resul- tat	Totala kostn- ader	Inga resul- tat	Totala kostn- ader	Inga resul- tat	Totala kostn- ader	Inga resul- tat	Totala kostn- ader
OPERATIV T MÅL nr 1 <sup>9</sup>  Främjande av partnerskap och näringsliv i EU:s intresse.																
–					3	3,0	4	4,0	4	4,0	4	4,0				15,0
– Asien					4	12,0	4	13,0	4	14,0	4	14,0				53,0
<b>Delsumma mål 1</b>						<b>15,0</b>		<b>17,0</b>		<b>18,0</b>		<b>18,0</b>				<b>68,0</b>

<sup>9</sup> Se beskrivning i avsnitt 5.3.

OPERATIV T MÅL nr 2 <sup>1</sup>															
Samarbete i utbildningsfr ågor (EU- delen i EMECW)															
–						0,5		5,0		5,0		5,0			15,5
– Asien						3,0		5,0		5,0		5,5			18,5
–						1,0		2,0		2,0		2,0			7,0
– Irak, Iran,						0,5		0,5		0,5		0,5			2,0
– Sydafrika								1,0		2,0		2,0			5,0
<b>Delsumma mål 2</b>						<b>5,0</b>		<b>13,5</b>		<b>14,5</b>		<b>15,0</b>			<b>48,0</b>
OPERATIV T MÅL nr 3															
Andra åtgärder än offentligt utvecklingsbi stånd															
–						8,0		7,0		7,0		7,0			29,0
– Asien						1,5		1,5		1,5		1,5			6,0
–						3,0		4,0		4,0		4,0			15,0
– Irak, Iran						2,0		2,0		2,0		2,0			8,0

- Sydafrika						-		-		1,0		1,0				2,0
<b>Delsumma mål 3</b>						<b>14,5</b>		<b>14,5</b>		<b>15,5</b>		<b>15,5</b>				<b>60,0</b>
<b>TOTALA KOSTNAD ER</b>						<b>34,5</b>		<b>45,0</b>		<b>48,0</b>		<b>48,5</b>				<b>176,0</b>

## 8.2. Administrativa utgifter

Inga extra administrativa utgifter krävs.

### 8.2.1. Personal – antal och typ

Typ av tjänster		Personal (befintlig plus ev. tillkommande) som krävs för att förvalta åtgärden ( <b>antal tjänster/heltidsekvivalenter</b> )					
		År n	År n + 1	År n + 2	År n + 3	År n + 4	År n + 5
Tjänstemän eller tillfälligt anställda <sup>10</sup> (XX 01 01)	A*/AD						
	B*, C*/AST						
Personal som finansieras <sup>11</sup> genom art. XX 01 02							
Övrig personal <sup>12</sup> som finansieras genom art. XX 01 04/05							
<b>TOTALT</b>							

### 8.2.2. Beskrivning av de arbetsuppgifter som åtgärden för med sig

### 8.2.3. Beskrivning av hur behovet av personal som omfattas av tjänsteföreskrifterna kommer att tillgodoses

(Om fler än en källa anges ska uppgifter lämnas om hur många tjänster som härrör från var och en av källorna.)

- Tjänster som för närvarande avdelats för att förvalta det program som ska ersättas eller förlängas.
- Tjänster som redan har avdelats inom ramen för den årliga politiska strategin/det preliminära budgetförslaget för år n.
- Tjänster som kommer att begäras i samband med nästa årliga politiska strategi/preliminära budgetförslag.
- Tjänster som kommer att tillföras genom omfördelning av befintliga resurser inom den förvaltande avdelningen (intern omfördelning).

<sup>10</sup> Kostnaderna för dessa ingår INTE i referensbeloppet.

<sup>11</sup> Kostnaderna för dessa ingår INTE i referensbeloppet.

<sup>12</sup> Kostnaderna för dessa ingår i referensbeloppet.



- Tjänster som krävs för år n, men som inte planerats inom ramen för den årliga politiska strategin/det preliminära budgetförslaget för det berörda året.

8.2.4. *Övriga administrativa utgifter som ingår i referensbeloppet (XX 01 04/05 – Utgifter för administration)*

Miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

Budgetrubrik (nummer och benämning)	År n	År n + 1	År n + 2	År n + 3	År n + 4	År n + 5 och följande budgetår	TOTALT
<b>1 Tekniskt och administrativt stöd (inklusive personalkostnader)</b>							
Genomförandeorgan <sup>13</sup>							
Övrigt tekniskt och administrativt stöd							
- internt							
- externt							
<b>Totalt tekniskt och administrativt stöd</b>							

8.2.5. *Kostnader för personal och därtill hörande kostnader som inte ingår i referensbeloppet*

Miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

Typ av personal	År n	År n + 1	År n + 2	År n + 3	År n + 4	År n + 5 och följande budgetår
Tjänstemän och tillfälligt anställda (XX 01 01)						
Personal som finansieras genom artikel XX 01 02 (extraanställda, nationella experter, kontraktsanställda, etc.)  (ange budgetrubrik)						

<sup>13</sup> Det ska göras en hänvisning till den särskilda finansieringsöversikten för det eller de berörda genomförandeorganen.

<b>Totala kostnader för personal och därmed sammanhängande kostnader (som INTE ingår i referensbeloppet)</b>							
--	--	--	--	--	--	--	--

Beräkning – *Tjänstemän och tillfälligt anställda*

*I förekommande fall ska det hänvisas till punkt 8.2.1*

Beräkning – *Personal som finansieras genom artikel XX 01 02*

*I förekommande fall ska det hänvisas till punkt 8.2.1*

8.2.6. *Övriga administrativa utgifter som inte ingår i referensbeloppet*

*Miljoner euro (avrundat till tre decimaler)*

	År n	År n + 1	År n + 2	År n + 3	År n + 4	År n + 5 och följande budgetår	TOTAL T
XX 01 02 11 01 – Tjänsteresor							
XX 01 02 11 02 – Konferenser och möten							
XX 01 02 11 03 – Kommittémöten <sup>14</sup>							
XX 01 02 11 04 – Studier och samråd							
XX 01 02 11 05 – Informationssystem							
<b>2 Andra administrativa utgifter, totalbelopp (XX 01 02 11)</b>							
<b>3 Övriga utgifter av administrativ karaktär</b> (specificera genom att ange budgetrubrik)							
<b>Totala administrativa utgifter, utom personalkostnader och därtill hörande kostnader (som INTE ingår i referensbeloppet)</b>							

<sup>14</sup> Ange typ av kommitté och vilken grupp den tillhör.

Beräkning – *Övriga administrativa utgifter som inte ingår i referensbeloppet*